

# Euroopa Liidu Teataja

# L 74



Eestikeelne väljaanne

## Õigusaktid

52. aastakäik

20. märts 2009

Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

### MÄÄRUSED

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Komisjoni määrus (EÜ) nr 224/2009, 19. märts 2009, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril .....                                                                                                                                   | 1 |
| Komisjoni määrus (EÜ) nr 225/2009, 19. märts 2009, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2009. aasta märtsi seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 533/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvootide raames .....                      | 3 |
| Komisjoni määrus (EÜ) nr 226/2009, 19. märts 2009, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2009. aasta märtsi seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 539/2007 alusel avatud tariifikvootide raames munasektoris ja ovoalbumiini puhul ..... | 5 |
| Komisjoni määrus (EÜ) nr 227/2009, 19. märts 2009, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2009. aasta märtsi seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 1385/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvoodi raames .....                       | 7 |
| Komisjoni määrus (EÜ) nr 228/2009, 19. märts 2009, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2009. aasta märtsi seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 1384/2007 alusel avatud lisraelist pärit kodulinnuliha tariifikvoodi raames .....      | 9 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                               |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Komisjoni määrus (EÜ) nr 229/2009, 19. märts 2009, milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2009. aasta märtsi seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 1383/2007 alusel avatud Türgist pärit kodulinnuliha tariifikvoodi raames ..... | 11 |
| ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 230/2009, 19. märts 2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 382/2005, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1786/2003 (kuivsöödaturu ühise korralduse kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad .....                                                       | 12 |
| ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 231/2009, 19. märts 2009, millega kehtestatakse erand määrusest (EÜ) nr 800/1999 seoses toetusemäära kindlaksmääramisega kõnealuse määruse artiklites 36 ja 44 osutatud suhkrutarnetele, mis on tehtud 1.–25. septembrini 2008 .....                               | 13 |
| ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 232/2009, 19. märts 2009, milles käsitletakse söödalisandi <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC Sc47 uue kasutusviisi lubamist piimapühvlite söödas (loa omanik Société Industrielle Lesaffre) <sup>(1)</sup> .....                                                | 14 |
| Komisjoni määrus (EÜ) nr 233/2009, 19. märts 2009, millega määratakse kindlaks eksporditoetused piima ja piimatoodete sektoris .....                                                                                                                                                          | 17 |
| Komisjoni määrus (EÜ) nr 234/2009, 19. märts 2009, millega määratakse kindlaks või eksporditoetuse ülempiir määrusega (EÜ) nr 619/2008 ette nähtud alalise pakkumismenetluse raames .....                                                                                                     | 21 |
| Komisjoni määrus (EÜ) nr 235/2009, 19. märts 2009, millega määratakse kindlaks lõssipulbri eksporditoetuse ülempiir määrusega (EÜ) nr 619/2008 ette nähtud alalise pakkumismenetluse raames .....                                                                                             | 23 |
| Komisjoni määrus (EÜ) nr 236/2009, 19. märts 2009, millega kinnitatakse kodulinnuliha- ja muna-sektoreite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95 .....                                                                                                   | 24 |
| Komisjoni määrus (EÜ) nr 237/2009, 19. märts 2009, millega kehtestatakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditava piima ja piimasaaduste suhtes kohaldatavad toetusemäärad .....                                                                                             | 26 |
| Komisjoni määrus (EÜ) nr 238/2009, 19. märts 2009, millega määratakse kindlaks või maksimaalne kokkuostuhind määrusega (EÜ) nr 186/2009 avatud pakkumismenetluse raames esimeseks individuaalseks pakkumiskutseks .....                                                                       | 29 |

- II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

## OTSUSED

### Nõukogu

2009/249/EÜ:

- ★ Nõukogu otsus, 16. märts 2009, Euroopa statistika haldamise nõuandekogu eesistuja ametisse nimetamise kohta ..... 30

2009/250/EÜ:

- ★ Nõukogu otsus, 16. märts 2009, Euroopa statistika haldamise nõuandekogu kolme liikme ametisse nimetamise kohta ..... 31

### Komisjon

2009/251/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 17. märts 2009, millega kohustatakse liikmesriike tagama, et biotsiidi dime-  
tüülfumaraat sisaldavaid tooteid ei lasta turule ega tehta turul kättesaadavaks (teatavaks tehtud  
numbri K(2009) 1723 all) <sup>(1)</sup> ..... 32

---

### Parandused

- ★ Nõukogu 16. märtsi 2009. aasta otsuse 2009/242/EÜ (Regioonide Komitee Itaalia liikme ametisse nimeta-  
mise kohta) parandus (ELT L 72, 18.3.2009) ..... 35
- ★ Nõukogu 24. oktoobri 2006. aasta direktiivi 2006/88/EÜ (vesiviljelusloomade ja vesiviljelustoodete looma-  
tervishoiuünuete ning teatavate veeloomadel esinevate taudide ennetamise ja tõrje kohta) parandus (ELT L  
328, 24.11.2006) ..... 35



---

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

## MÄÄRUSED

## KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 224/2009,

19. märts 2009,

**millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 20. märtsil 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel*

*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

## LISA

## Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

| CN-kood    | Kolmanda riigi kood <sup>(1)</sup> | Kindel impordiväärtus |
|------------|------------------------------------|-----------------------|
| 0702 00 00 | IL                                 | 173,6                 |
|            | JO                                 | 80,4                  |
|            | MA                                 | 40,1                  |
|            | TN                                 | 132,6                 |
|            | TR                                 | 93,3                  |
|            | ZZ                                 | 104,0                 |
| 0707 00 05 | EG                                 | 139,2                 |
|            | MA                                 | 87,9                  |
|            | MK                                 | 118,9                 |
|            | TR                                 | 158,0                 |
|            | ZZ                                 | 126,0                 |
| 0709 90 70 | MA                                 | 49,7                  |
|            | TR                                 | 129,1                 |
|            | ZZ                                 | 89,4                  |
| 0709 90 80 | EG                                 | 66,1                  |
|            | ZZ                                 | 66,1                  |
| 0805 10 20 | EG                                 | 44,2                  |
|            | IL                                 | 57,3                  |
|            | MA                                 | 48,5                  |
|            | TN                                 | 49,8                  |
|            | TR                                 | 63,4                  |
|            | ZZ                                 | 52,6                  |
| 0805 50 10 | TR                                 | 64,6                  |
|            | ZZ                                 | 64,6                  |
| 0808 10 80 | AR                                 | 90,9                  |
|            | BR                                 | 76,5                  |
|            | CA                                 | 110,4                 |
|            | CL                                 | 79,0                  |
|            | CN                                 | 82,9                  |
|            | MK                                 | 23,7                  |
|            | US                                 | 112,7                 |
|            | UY                                 | 64,5                  |
|            | ZA                                 | 88,2                  |
| 0808 20 50 | ZZ                                 | 81,0                  |
|            | AR                                 | 81,4                  |
|            | CL                                 | 132,6                 |
|            | CN                                 | 66,7                  |
|            | ZA                                 | 90,0                  |
|            | ZZ                                 | 92,7                  |

<sup>(1)</sup> Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 225/2009,****19. märts 2009,**

**milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2009. aasta märts seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 533/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvootide raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

ning arvestades järgmist:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

(1) Määrusega (EÜ) nr 533/2007 on avatud tariifikvoodid kodulinnulihasektori toodete importimiseks.

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>

(2) 2009. aasta märts seitsme esimese päeva jooksul esitatud impordilitsentsid alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2009 hõlmavad teatavate kvootide puhul saadaolevast kogusest suuremat kogust. Seega tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, ja määrata taotletud kogustele jaotuskoefitsient,

võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 7 lõiget 2,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Vastavalt määrusele (EÜ) nr 533/2007 alaperioodiks 1. aprill kuni 30. juuni 2009 esitatud impordilitsentsitaotlustele kehtestatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoefitsient.

*Artikkel 2*

võttes arvesse komisjoni 14. mai 2007. aasta määrust (EÜ) nr 533/2007, millega sätestatakse tariifikvootide avamine ja haldamine kodulinnulihasektoris,<sup>(3)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 6,

Käesolev määrus jõustub 20. märtsil 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.<sup>(2)</sup> ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.<sup>(3)</sup> ELT L 125, 15.5.2007, lk 9.

## LISA

| Rühma nr | Jrk-nr  | Alaperioodiks 1.4.2009-30.6.2009 esitatud<br>impordilitsentsitaotluste jaotuskoefitsient<br>(protsentides) |
|----------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P1       | 09.4067 | 2,196645                                                                                                   |
| P2       | 09.4068 | 5,952116                                                                                                   |
| P3       | 09.4069 | 0,838911                                                                                                   |
| P4       | 09.4070 | ( <sup>1</sup> )                                                                                           |

(<sup>1</sup>) Taotlusi ei esitatud: taotlused on saadaolevatest kogustest väiksemad.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 226/2009,****19. märts 2009,**

**milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2009. aasta märtsi seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 539/2007 alusel avatud tariifikvootide raames munasektoris ja ovoalbumiini puhul**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>

võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 7 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni 15. mai 2007. aasta määrust (EÜ) nr 539/2007, millega sätestatakse tariifikvootide avamine ja haldamine munasektoris ja ovoalbumiini puhul,<sup>(3)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 539/2007 on avatud tariifikvoodid munasektoris ja ovoalbumiini puhul.
- (2) 2009. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2009 esitatud impordilitsentsitaotlused hõlmavad teatavate kvootide puhul saadaolevast kogusest suuremat kogust. Seetõttu tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, ja määrata taotletud kogustele jaotuskoefitsient,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Vastavalt määrusele (EÜ) nr 539/2007 alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2009 esitatud impordilitsentsitaotluste suhtes kohaldatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoefitsienti.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 20. märtsil 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

<sup>(3)</sup> ELT L 128, 16.5.2007, lk 19.

## LISA

| Rühma nr | Jrk-nr  | Alaperioodiks 1.4.2009-30.6.2009 esitatud impordilitsentsitaotluste jaotuskoefitsient (protsentides) |
|----------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E1       | 09.4015 | ( <sup>1</sup> )                                                                                     |
| E2       | 09.4401 | 38,158844                                                                                            |
| E3       | 09.4402 | ( <sup>2</sup> )                                                                                     |

(<sup>1</sup>) Ei kohaldata: komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust esitatud.

(<sup>2</sup>) Ei kohaldata: taotlused hõlmavad saadaolevast kogusest väiksemat kogust.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 227/2009,****19. märts 2009,**

**milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2009. aasta märtsi seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 1385/2007 alusel avatud kodulinnuliha tariifikvoodi raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>

võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 7 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni 26. novembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1385/2007, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 774/94 rakenduseeskirjad kodulinnulihasektoris teatavate ühenduse tariifikvootide avamise ja haldamise puhul,<sup>(3)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) 2009. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2009 esitatud impordilitsentsitaotlused hõlmavad teatavate kvootide puhul saadaolevast kogusest suuremat kogust. Seetõttu

tuleks kindlaks määrata, kui palju impordilitsentse võib välja anda, ja määrata taotletud kogustele jaotuskoefitsient.

- (2) 2009. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2009 esitatud impordilitsentsitaotlused hõlmavad teatavate kvootide puhul saadaolevast kogusest väiksemat kogust. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, millele taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kindlaks määratud kogustele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

1. Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1385/2007 alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2009 esitatud impordilitsentsitaotluste suhtes kohaldatakse käesoleva määruse lisas esitatud jaotuskoefitsiente.

2. Kogused, mille kohta ei ole esitatud impordilitsentsitaotlusi ja mis lisatakse alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 2009 kindlaks määratud kogustele, on esitatud lisas.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 20. märtsil 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

<sup>(3)</sup> ELT L 309, 27.11.2007, lk 47.

## LISA

| Rühma nr | Jrk-nr  | Alaperioodiks 1.4.2009-30.6.2009 esitatud impordilitsentsitaotluste jaotuskoefitsient (%) | Taotlemata kogused, mis lisatakse alaperioodiks 1.7.2009-30.9.2009 kindlaks määratud kogustele (kg) |
|----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | 09.4410 | 0,597613                                                                                  | —                                                                                                   |
| 2        | 09.4411 | ( <sup>1</sup> )                                                                          | 2 550 000                                                                                           |
| 3        | 09.4412 | 0,633719                                                                                  | —                                                                                                   |
| 4        | 09.4420 | 1,033551                                                                                  | —                                                                                                   |
| 5        | 09.4421 | 6,135039                                                                                  | —                                                                                                   |
| 6        | 09.4422 | 1,160906                                                                                  | —                                                                                                   |

(<sup>1</sup>) Ei kohaldata: komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust esitatud.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 228/2009,****19. märts 2009,**

**milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2009. aasta märtsiks seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 1384/2007 alusel avatud Iisraelist pärit kodulinnuliha tariifikvoodi raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>

võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvoote, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 7 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni 26. novembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1384/2007, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2398/96 rakendussätted Iisraelist pärit kodulinnulihasektori toodete ühendusse importimise teatavate tariifikvootide avamise ja nende haldamise puhul,<sup>(3)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

2009. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul alaperioodiks 1. aprillist kuni 30. juunini 2009 esitatud impordilitsentsitaotlused hõlmavad saadaolevast kogusest väiksemat kogust. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, millele taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kindlaks määratud kogustele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Kogused, mille kohta ei ole esitatud impordilitsentsitaotlusi ja mis lisatakse alaperioodiks 1. juulist kuni 30. septembrini 2009 kindlaks määratud kogustele, on esitatud lisas.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 20. märtsil 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.

<sup>(3)</sup> ELT L 309, 27.11.2007, lk 40.

## LISA

| Rühma nr | Jrk-nr  | Alaperioodiks 1.4.2009-30.6.2009<br>esitatud impordilitsentsitaotluste<br>jaotuskoefitsient<br>(protsentides) | Taotlemata kogused, mis lisatakse<br>alaperioodiks 1.7.2009-30.9.2009<br>kindlaks määratud kogustele<br>(kilogrammides) |
|----------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IL1      | 09.4092 | ( <sup>1</sup> )                                                                                              | 570 600                                                                                                                 |
| IL2      | 09.4091 | ( <sup>2</sup> )                                                                                              | 280 000                                                                                                                 |

(<sup>1</sup>) Ei kohaldata: taotlused hõlmavad saadaolevast kogusest väiksemat kogust.

(<sup>2</sup>) Ei kohaldata: komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust esitatud.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 229/2009,****19. märts 2009,**

**milles käsitletakse selliste impordilitsentside väljaandmist, mille kohta on esitatud taotlused 2009. aasta märtsi seitsmel esimesel päeval määruse (EÜ) nr 1383/2007 alusel avatud Türgist pärit kodulinnuliha tariifikvoodi raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup>

võttes arvesse komisjoni 26. novembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1383/2007, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 779/98 üksikasjalikud rakenduseeskirjad Türgist pärit kodulinnuliha sektori toodete ühendusse importimise teatavate tariifikvootide avamise ja nende haldamise puhul,<sup>(2)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1383/2007 on avatud tariifikvoodid kodulinnulihasektori toodete importimiseks.

- (2) 2009. aasta märtsi seitsme esimese päeva jooksul ajavahemikuks 1. aprillist kuni 30. juunini 2009 esitatud impordilitsentsitaotlused hõlmavad saadaolevast kogusest väiksemat kogust. Seetõttu tuleks kindlaks määrata kogused, mille kohta taotlusi ei esitatud, ning lisada need järgmiseks kvoodi alaperioodiks kindlaks määratud kogustele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Kvoodile järjekorranumbriga 09.4103 vastavad kogused, mille kohta ei ole esitatud impordilitsentsitaotlusi määruse (EÜ) nr 1383/2007 kohaselt ja mis lisatakse alaperioodile 1. juulist kuni 30. septembrini 2009, moodustavad 500 000 kg.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 20. märtsil 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel*

*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 309, 27.11.2007, lk 34.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 230/2009,****19. märts 2009,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 382/2005, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1786/2003 (kuivisöödaturu ühise korralduse kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1782/2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks ning muudetakse määruseid (EMÜ) nr 2019/93, (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001, (EÜ) nr 1454/2001, (EÜ) nr 1868/94, (EÜ) nr 1251/1999, (EÜ) nr 1254/1999, (EÜ) nr 1673/2000, (EMÜ) nr 2358/71 ja (EÜ) nr 2529/2001, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 71 lõike 2 teist lõiku,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), <sup>(2)</sup> eriti selle artiklit 90 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 382/2005 <sup>(3)</sup> artiklile 18 on määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklis 86 osutatud kuivisöödasektori toodete kuivisöödaks töötlemise toetuse taotluse esitamise tähtaeg 31. märtsil lõppeva turustusaasta viimasel kuul vaid 15 päeva, muudel turustusaasta kuudel aga 45 päeva. Kõnealuse

tähtaja lühidusest põhjustatud haldusprobleemide tõttu tuleks toetusetaotluse esitamise tähtaega pikendada 30. aprillini.

- (2) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 382/2005 vastavalt muuta.
- (3) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

**Artikkel 1**

Määruse (EÜ) nr 382/2005 artikli 18 lõike 3 asendatakse järgmisega:

„3. Erandina lõikest 1 ei või turustusaasta kohta toetuse taotlusi esitada pärast kõnealuse turustusaasta lõpule järgnevat 30. aprilli, välja arvatud vääramatu jõu või erakordsete asjaolude tõttu.”

**Artikkel 2**

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel*

*komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

<sup>(1)</sup> ELT L 270, 21.10.2003, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(3)</sup> ELT L 61, 8.3.2005, lk 4.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 231/2009,****19. märts 2009,****millega kehtestatakse erand määrusest (EÜ) nr 800/1999 seoses toetusemäära kindlaksmääramisega kõnealuse määruse artiklites 36 ja 44 osutatud suhkrutarnetele, mis on tehtud 1.–25. septembrini 2008**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup> eriti selle artikli 167 lõiget 7 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt komisjoni 25. septembri 2008. aasta määrusele (EÜ) nr 947/2008 (millega peatatakse täiendava töötlemiseta eksporditud valge suhkruga ja toorsuhkruga eksporditoetused)<sup>(2)</sup> lõpetatakse alates 26. septembrist 2008 eksporditoetuste määramine suhkrule, kaasa arvatud suhkur, mida on tarnitud kooskõlas komisjoni 15. aprilli 1999. aasta määruse (EÜ) nr 800/1999 (milles sätestatakse põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteemi kohaldamise üksikasjalikud ühiseeskirjad)<sup>(3)</sup> artiklitega 36 ja 44.
- (2) Vastavalt määruse (EÜ) nr 800/1999 artiklile 37 võivad liikmesriigid lubada eksportijatel kasutada igal kuul laaditavate toode puhul kõnealuse määruse artiklites 36 ja 44 osutatud tarnetele kohaldatava toetusemäära kindlaksmääramiseks kuu viimast päeva. Seetõttu ei ole kõnealuse korra alusel 1.–25. septembrini 2008 toimunud suhkrutarnetele kohaldatavat toetusemäära võimalik kindlaks määrata.

(3) See ei tohiks mõjutada õigust toetusele tarnete puhul, mis on tehtud määruse (EÜ) nr 800/1999 artiklis 37 sätestatud korra alusel enne määruse (EÜ) nr 947/2008 jõustumise kuupäeva. Seetõttu on kõnealuse toetuse kindlaksmääramiseks vaja määrata sel eesmärgil kasutatav kuupäev erandina määruse (EÜ) nr 800/1999 artikli 37 lõikest 2.

(4) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Erandina määruse (EÜ) nr 800/1999 artikli 37 lõikest 2 kasutatakse kõnealuse määruse artikli 36 lõike 1 punktides a ja c ning artikli 44 lõike 1 punktides a ja b osutatud suhkrutarnete puhul, mis on tehtud 1.–25. septembrini 2008, toetusemäära kindlaksmääramiseks kuupäeva 25. september 2008.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub selle Euroopa Liidu Teatajas avaldamise kuupäeval.

Seda kohaldatakse alates 1. septembrist 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel*

*komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 258, 26.9.2008, lk 60.

<sup>(3)</sup> EÜT L 102, 17.4.1999, lk 11.

## KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 232/2009,

19. märts 2009,

milles käsitletakse söödalisandi *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 uue kasutusviisi lubamist piimapühvlite söödas (loa omanik Société Industrielle Lesaffre)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötares kasutatavate söödalisandite kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöötades kasutatavate söödalisandite lubamise kord ning selliste lubade andmise alused ja menetlused.
- (2) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 on esitatud taotlus lisas nimetatud preparaadi lubamiseks. Taotlusele olid lisatud kõnealuse määruse artikli 7 lõikes 3 nõutud andmed ja dokumendid.
- (3) Taotlus käsitleb preparaadi *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 uue kasutusviisi lubamist piimapühvlite söödalisandina, mis liigitatakse söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid”.
- (4) Preparaadi *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 kasutamist lubati komisjoni määrusega (EÜ) nr 1811/2005 <sup>(2)</sup> kasutada lüpsilehmade puhul, komisjoni määrusega (EÜ) nr 316/2003 <sup>(3)</sup> nuumveiste puhul, komisjoni määrusega

(EÜ) nr 2148/2004 <sup>(4)</sup> (võõrutatud) põrsaste puhul, komisjoni määrusega (EÜ) nr 1288/2004 <sup>(5)</sup> emiste puhul, komisjoni määrusega nr (EÜ) 600/2005 <sup>(6)</sup> broilerküülikute puhul, komisjoni määrusega (EÜ) nr 186/2007 <sup>(7)</sup> hobuste puhul, komisjoni määrusega (EÜ) nr 188/2007 <sup>(8)</sup> lüpsikitsede ja lüpsilammaste puhul, komisjoni määrusega (EÜ) nr 1447/2006 <sup>(9)</sup> nuumlamaste puhul ja komisjoni määrusega (EÜ) nr 209/2008 <sup>(10)</sup> nuumsigade puhul.

- (5) On esitatud uusi andmeid, millega toetatakse loa saamise taotlust piimapühvlite puhul. Euroopa Toiduohutusamet on jõudnud 21. oktoobril 2008 esitatud arvamuses <sup>(11)</sup> järeldusele, et preparaati *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47, mida toodab loa taotleja Société Industrielle Lesaffre, võib pidada sihtliikide, tarbijate ja keskkonnamõju seisukohast ohutuks. Arvamuses öeldakse ka, et preparaadi kasutamisega piimapühvlite söödas ei kaasne ilmselt kasutajatele mingeid ohte. Selle arvamuse kohaselt saab selle preparaadiga oluliselt suurendada piima valgusisaldust ning selle preparaadi kasutamine ei tekita kõnealusele lisatavale loomakategooriale kahjulikke mõjusid. Euroopa Toiduohutusameti arvates ei ole vajadust turustamisjärgse järelevalve erinõuete järele. Kõnealuses arvamuses kinnitatakse ka määrusega (EÜ) nr 1831/2003 asutatud ühenduse tugilabori aruanne söödalisandi analüüsimeetodi kohta söödas.
- (6) Kõnealuse preparaadi hindamine näitab, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused kasutamise lubamiseks on täidetud. Seepärast tuleks anda luba kõnealuse preparaadi kasutamiseks käesoleva määruse lisas esitatud viisil.
- (7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

<sup>(4)</sup> ELT L 370, 17.12.2004, lk 24.

<sup>(5)</sup> ELT L 243, 15.7.2004, lk 10.

<sup>(6)</sup> ELT L 99, 19.4.2005, lk 5.

<sup>(7)</sup> ELT L 63, 1.3.2007, lk 6.

<sup>(8)</sup> ELT L 57, 24.2.2007, lk 3.

<sup>(9)</sup> ELT L 271, 30.9.2006, lk 28.

<sup>(10)</sup> ELT L 63, 7.3.2008, lk 3.

<sup>(11)</sup> Scientific Opinion of the Panel on Additives and Products or Substances used in Animal Feed on the safety and efficacy of Biosaf Sc47 (*Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47) as feed additive for dairy buffaloes. The EFSA Journal (2008) 837, lk 1–10.

<sup>(1)</sup> ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.

<sup>(2)</sup> ELT L 291, 5.11.2005, lk 12.

<sup>(3)</sup> ELT L 46, 20.2.2003, lk 15.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

mikrofloorat tasakaalustavad ained”, lubatakse kasutada söödalisandina loomasöötares kõnealusel lisas esitatud tingimustel.

*Artikkel 1*

*Artikkel 2*

Lisas nimetatud preparaati, mis kuulub söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid” ja funktsionaalrühma „soolestiku

Käesolev määrus jõustub kahekümnenal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Androulla VASSILIOU

LISA

| Söödalisandi identifitseerimis-number                                                                       | Loa omanik                    | Söödalisand                               | Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüütiline meetod                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Loomalik või -kategooria | Vanuse ülempiir | Minimum-sisaldus<br>CFU/kg täissöödas, mille miskuse-sisaldus on 12 % | Maksimum-sisaldus | Muud sätted                                                                                                     | Loa kehtivusaja lõpp |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Zootehniliste lisandite kategooria. Funktsionaalrühm: soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained.</b> |                               |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                          |                 |                                                                       |                   |                                                                                                                 |                      |
| 4b1702                                                                                                      | Société Industrielle Lesaffre | <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC Sc47 | Söödalisandi koostis:<br>Preparaat <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC Sc47, milles kõnealuse söödalisandi sisaldus on vähemalt $5 \times 10^9$ CFU/g<br>Toimeaine kirjeldus:<br><i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC Sc47<br>Analüüsiimeetodid: (*)<br>Süviskülvimeetod kasutades klooramfenikooli-pärmieksrakti agarit, põhineb ISO 7954 meetodil.<br>Polümeraasi ahelreaktsioon | Piimapühvlid             | —               | $5,0 \times 10^8$                                                     | $1,4 \times 10^9$ | Söödalisandi ja eelsegu kasutamisel juhistes märkida säilitustemperatuur, kõlblikkusaeg ja granuleerimispiisvus | 8. aprill 2019       |

(\*) Analüüsiimeetodite üksikasjad on esitatud ühenduse tugilabori veebilehel: [www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives](http://www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives)

\*) Analüüsimetodite üksikasiad on esitatud ühenduse tugilabori veebilehel: [www.irmm.jrc.be/crl/feed-additives](http://www.irmm.jrc.be/crl/feed-additives)

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 233/2009,****19. märts 2009,****millega määratakse kindlaks eksporditoetused piima ja piimatoodete sektoris**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

turgudel või asutamislepingu artikli 300 kohaselt sõlmitud lepingutest tulenevad kohustused seda tingivad.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

(4) Dominikaani Vabariigile ettenähtud eksporditoetusi on eristatud, et võtta arvesse vähendatud tollimakse, mida kohaldatakse imporditariifikvoodi raames toimuva impordi suhtes kooskõlas nõukogu otsusega 98/486/EÜ<sup>(2)</sup> heakskiidetud vastastikuse mõistmise memorandumiga Euroopa Ühenduse ja Dominikaani Vabariigi vahel seoses piimapulbri impordi kaitsega.<sup>(3)</sup> Muutunud turuolukorra tõttu Dominikaani Vabariigis, mida iseloomustab suurenenud konkurents piimapulbri puhul, ei kasutata kvooti enam täielikult. Selleks et saada kvoodi kasutamisest võimalikult suurt kasu, tuleks Dominikaani Vabariigile ettenähtud eksporditoetuste eristamine tühistada.

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),<sup>(1)</sup> eriti selle artikli 164 lõiget 2 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 162 lõikes 1 on sätestatud, et kõnealuse määruse I lisa XVI osas loetletud toodete maailmaturul kehtivate hindade ja ühenduse turul kehtivate hindade vahe võib katta eksporditoetusega.

(5) Põllumajandusturgude ühise korralduse komitee ei ole eesistuja määratud tähtaja jooksul oma arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikliga 164 ette nähtud eksporditoetusi antakse käesoleva määruse lisas osutatud toodetele käesoleva määruse lisas kindlaks määratud toetussumma ulatuses, kui tooted vastavad komisjoni määruse (EÜ) nr 1282/2006<sup>(4)</sup> artikli 3 lõikega 2 ette nähtud tingimusele.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 20. märts 2009.

(2) Arvestades piima- ja piimatooteturu praegust olukorda, tuleks eksporditoetused kindlaks määrata kooskõlas määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklites 162–164, 167, 169 ja 170 sätestatud eeskirjade ja teatavate kriteeriumidega.

(3) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 164 lõikes 1 on sätestatud, et toetus võib erineda vastavalt sihtkohale, kui olukord maailmaturul, konkreetset nõuded teatavatel

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.<sup>(2)</sup> EÜT L 218, 6.8.1998, lk 45.<sup>(3)</sup> EÜT L 218, 6.8.1998, lk 46.<sup>(4)</sup> ELT L 234, 29.8.2006, lk 4.

## LISA

## Alates 20. märtsist 2009 piimale ja piimatoodetele kohaldatavad eksporditoetused

| Tootekood       | Sihtkoht | Mõõtühik   | Toetuse summa | Tootekood       | Sihtkoht | Mõõtühik   | Toetuse summa |
|-----------------|----------|------------|---------------|-----------------|----------|------------|---------------|
| 0401 30 31 9100 | L20      | EUR/100 kg | 10,43         | 0402 29 19 9900 | L20      | EUR/100 kg | 29,00         |
| 0401 30 31 9400 | L20      | EUR/100 kg | 16,34         | 0402 29 99 9100 | L20      | EUR/100 kg | 29,16         |
| 0401 30 31 9700 | L20      | EUR/100 kg | 18,02         | 0402 29 99 9500 | L20      | EUR/100 kg | 30,99         |
| 0401 30 39 9100 | L20      | EUR/100 kg | 10,43         | 0402 91 10 9370 | L20      | EUR/100 kg | 2,88          |
| 0401 30 39 9400 | L20      | EUR/100 kg | 16,34         | 0402 91 30 9300 | L20      | EUR/100 kg | 3,41          |
| 0401 30 39 9700 | L20      | EUR/100 kg | 18,02         | 0402 91 99 9000 | L20      | EUR/100 kg | 20,56         |
| 0401 30 91 9100 | L20      | EUR/100 kg | 20,56         | 0402 99 10 9350 | L20      | EUR/100 kg | 7,41          |
| 0401 30 99 9100 | L20      | EUR/100 kg | 20,56         | 0402 99 31 9300 | L20      | EUR/100 kg | 10,43         |
| 0401 30 99 9500 | L20      | EUR/100 kg | 30,26         | 0403 90 11 9000 | L20      | EUR/100 kg | 19,00         |
| 0402 10 11 9000 | L20      | EUR/100 kg | 19,00         | 0403 90 13 9200 | L20      | EUR/100 kg | 19,00         |
| 0402 10 19 9000 | L20      | EUR/100 kg | 19,00         | 0403 90 13 9300 | L20      | EUR/100 kg | 26,35         |
| 0402 10 99 9000 | L20      | EUR/100 kg | 19,00         | 0403 90 13 9500 | L20      | EUR/100 kg | 27,36         |
| 0402 21 11 9200 | L20      | EUR/100 kg | 19,00         | 0403 90 13 9900 | L20      | EUR/100 kg | 29,00         |
| 0402 21 11 9300 | L20      | EUR/100 kg | 26,35         | 0403 90 33 9400 | L20      | EUR/100 kg | 26,35         |
| 0402 21 11 9500 | L20      | EUR/100 kg | 27,36         | 0403 90 59 9310 | L20      | EUR/100 kg | 10,43         |
| 0402 21 11 9900 | L20      | EUR/100 kg | 29,00         | 0403 90 59 9340 | L20      | EUR/100 kg | 16,34         |
| 0402 21 17 9000 | L20      | EUR/100 kg | 19,00         | 0403 90 59 9370 | L20      | EUR/100 kg | 18,02         |
| 0402 21 19 9300 | L20      | EUR/100 kg | 26,35         | 0404 90 21 9120 | L20      | EUR/100 kg | 16,21         |
| 0402 21 19 9500 | L20      | EUR/100 kg | 27,36         | 0404 90 21 9160 | L20      | EUR/100 kg | 19,00         |
| 0402 21 19 9900 | L20      | EUR/100 kg | 29,00         | 0404 90 23 9120 | L20      | EUR/100 kg | 19,00         |
| 0402 21 91 9100 | L20      | EUR/100 kg | 29,16         | 0404 90 23 9130 | L20      | EUR/100 kg | 26,35         |
| 0402 21 91 9200 | L20      | EUR/100 kg | 29,32         | 0404 90 23 9140 | L20      | EUR/100 kg | 27,36         |
| 0402 21 91 9350 | L20      | EUR/100 kg | 29,59         | 0404 90 23 9150 | L20      | EUR/100 kg | 29,00         |
| 0402 21 99 9100 | L20      | EUR/100 kg | 29,16         | 0404 90 81 9100 | L20      | EUR/100 kg | 19,00         |
| 0402 21 99 9200 | L20      | EUR/100 kg | 29,32         | 0404 90 83 9110 | L20      | EUR/100 kg | 19,00         |
| 0402 21 99 9300 | L20      | EUR/100 kg | 29,59         | 0404 90 83 9130 | L20      | EUR/100 kg | 26,35         |
| 0402 21 99 9400 | L20      | EUR/100 kg | 30,99         | 0404 90 83 9150 | L20      | EUR/100 kg | 27,36         |
| 0402 21 99 9500 | L20      | EUR/100 kg | 31,49         | 0404 90 83 9170 | L20      | EUR/100 kg | 29,00         |
| 0402 21 99 9600 | L20      | EUR/100 kg | 33,46         | 0405 10 11 9500 | L20      | EUR/100 kg | 53,66         |
| 0402 21 99 9700 | L20      | EUR/100 kg | 34,55         | 0405 10 11 9700 | L20      | EUR/100 kg | 55,00         |
| 0402 29 15 9200 | L20      | EUR/100 kg | 19,00         |                 |          |            |               |
| 0402 29 15 9300 | L20      | EUR/100 kg | 26,35         |                 |          |            |               |
| 0402 29 15 9500 | L20      | EUR/100 kg | 27,36         |                 |          |            |               |
| 0402 29 19 9300 | L20      | EUR/100 kg | 26,35         |                 |          |            |               |
| 0402 29 19 9500 | L20      | EUR/100 kg | 27,36         |                 |          |            |               |

| Tootekood       | Sihtkoht | Mõõtühik   | Toetuse summa | Tootekood       | Sihtkoht | Mõõtühik   | Toetuse summa |
|-----------------|----------|------------|---------------|-----------------|----------|------------|---------------|
| 0405 10 19 9500 | L20      | EUR/100 kg | 53,66         | 0406 30 39 9500 | L04      | EUR/100 kg | 4,62          |
| 0405 10 19 9700 | L20      | EUR/100 kg | 55,00         |                 | L40      | EUR/100 kg | 5,77          |
| 0405 10 30 9100 | L20      | EUR/100 kg | 53,66         | 0406 30 39 9700 | L04      | EUR/100 kg | 4,96          |
| 0405 10 30 9300 | L20      | EUR/100 kg | 55,00         |                 | L40      | EUR/100 kg | 6,20          |
| 0405 10 30 9700 | L20      | EUR/100 kg | 55,00         | 0406 30 39 9930 | L04      | EUR/100 kg | 5,31          |
| 0405 10 50 9500 | L20      | EUR/100 kg | 53,66         |                 | L40      | EUR/100 kg | 6,64          |
| 0405 10 50 9700 | L20      | EUR/100 kg | 55,00         | 0406 30 39 9950 | L04      | EUR/100 kg | 5,11          |
| 0405 10 90 9000 | L20      | EUR/100 kg | 57,01         |                 | L40      | EUR/100 kg | 6,39          |
| 0405 20 90 9500 | L20      | EUR/100 kg | 50,30         | 0406 40 50 9000 | L04      | EUR/100 kg | 12,47         |
| 0405 20 90 9700 | L20      | EUR/100 kg | 52,32         |                 | L40      | EUR/100 kg | 15,59         |
| 0405 90 10 9000 | L20      | EUR/100 kg | 66,60         | 0406 40 90 9000 | L04      | EUR/100 kg | 13,82         |
| 0405 90 90 9000 | L20      | EUR/100 kg | 55,00         |                 | L40      | EUR/100 kg | 17,28         |
| 0406 10 20 9640 | L04      | EUR/100 kg | 11,78         | 0406 90 13 9000 | L04      | EUR/100 kg | 17,58         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 14,72         |                 | L40      | EUR/100 kg | 21,98         |
| 0406 10 20 9650 | L04      | EUR/100 kg | 9,82          | 0406 90 15 9100 | L04      | EUR/100 kg | 18,17         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 12,27         |                 | L40      | EUR/100 kg | 22,71         |
| 0406 10 20 9830 | L04      | EUR/100 kg | 7,03          | 0406 90 17 9100 | L04      | EUR/100 kg | 18,17         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 8,79          |                 | L40      | EUR/100 kg | 22,71         |
| 0406 10 20 9850 | L04      | EUR/100 kg | 6,85          | 0406 90 21 9900 | L04      | EUR/100 kg | 17,60         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 8,56          |                 | L40      | EUR/100 kg | 22,00         |
| 0406 20 90 9913 | L04      | EUR/100 kg | 8,54          | 0406 90 23 9900 | L04      | EUR/100 kg | 15,93         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 10,68         |                 | L40      | EUR/100 kg | 19,91         |
| 0406 20 90 9915 | L04      | EUR/100 kg | 11,61         | 0406 90 25 9900 | L04      | EUR/100 kg | 15,53         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 14,51         |                 | L40      | EUR/100 kg | 19,41         |
| 0406 20 90 9917 | L04      | EUR/100 kg | 12,34         | 0406 90 27 9900 | L04      | EUR/100 kg | 14,06         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 15,42         |                 | L40      | EUR/100 kg | 17,58         |
| 0406 20 90 9919 | L04      | EUR/100 kg | 13,79         | 0406 90 32 9119 | L04      | EUR/100 kg | 13,02         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 17,24         |                 | L40      | EUR/100 kg | 16,28         |
| 0406 30 31 9730 | L04      | EUR/100 kg | 5,29          | 0406 90 35 9190 | L04      | EUR/100 kg | 18,63         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 6,61          |                 | L40      | EUR/100 kg | 23,29         |
| 0406 30 31 9930 | L04      | EUR/100 kg | 5,69          | 0406 90 35 9990 | L04      | EUR/100 kg | 18,63         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 7,11          |                 | L40      | EUR/100 kg | 23,29         |
| 0406 30 31 9950 | L04      | EUR/100 kg | 5,17          | 0406 90 37 9000 | L04      | EUR/100 kg | 17,58         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 6,46          |                 | L40      | EUR/100 kg | 21,98         |
|                 |          |            |               | 0406 90 61 9000 | L04      | EUR/100 kg | 20,31         |
|                 |          |            |               |                 | L40      | EUR/100 kg | 25,39         |

| Tootekood       | Sihtkoht | Mõõtühik   | Toetuse summa | Tootekood       | Sihtkoht | Mõõtühik   | Toetuse summa |
|-----------------|----------|------------|---------------|-----------------|----------|------------|---------------|
| 0406 90 63 9100 | L04      | EUR/100 kg | 19,93         | 0406 90 86 9200 | L04      | EUR/100 kg | 17,30         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 24,91         |                 | L40      | EUR/100 kg | 21,63         |
| 0406 90 63 9900 | L04      | EUR/100 kg | 19,93         | 0406 90 86 9400 | L04      | EUR/100 kg | 17,60         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 24,91         |                 | L40      | EUR/100 kg | 22,00         |
| 0406 90 69 9910 | L04      | EUR/100 kg | 19,56         | 0406 90 86 9900 | L04      | EUR/100 kg | 18,12         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 24,45         |                 | L40      | EUR/100 kg | 22,65         |
| 0406 90 73 9900 | L04      | EUR/100 kg | 16,20         | 0406 90 87 9300 | L04      | EUR/100 kg | 15,89         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 20,25         |                 | L40      | EUR/100 kg | 19,86         |
| 0406 90 75 9900 | L04      | EUR/100 kg | 16,61         | 0406 90 87 9400 | L04      | EUR/100 kg | 15,61         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 20,76         |                 | L40      | EUR/100 kg | 19,51         |
| 0406 90 76 9300 | L04      | EUR/100 kg | 14,65         | 0406 90 87 9951 | L04      | EUR/100 kg | 16,12         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 18,31         |                 | L40      | EUR/100 kg | 20,15         |
| 0406 90 76 9400 | L04      | EUR/100 kg | 16,41         | 0406 90 87 9971 | L04      | EUR/100 kg | 16,12         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 20,51         |                 | L40      | EUR/100 kg | 20,15         |
| 0406 90 76 9500 | L04      | EUR/100 kg | 15,02         | 0406 90 87 9973 | L04      | EUR/100 kg | 15,82         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 18,77         |                 | L40      | EUR/100 kg | 19,78         |
| 0406 90 78 9100 | L04      | EUR/100 kg | 16,53         | 0406 90 87 9974 | L04      | EUR/100 kg | 16,85         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 20,66         |                 | L40      | EUR/100 kg | 21,06         |
| 0406 90 78 9300 | L04      | EUR/100 kg | 15,87         | 0406 90 87 9975 | L04      | EUR/100 kg | 16,50         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 19,84         |                 | L40      | EUR/100 kg | 20,63         |
| 0406 90 79 9900 | L04      | EUR/100 kg | 13,22         | 0406 90 87 9979 | L04      | EUR/100 kg | 15,93         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 16,53         |                 | L40      | EUR/100 kg | 19,91         |
| 0406 90 81 9900 | L04      | EUR/100 kg | 16,41         | 0406 90 88 9300 | L04      | EUR/100 kg | 13,82         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 20,51         |                 | L40      | EUR/100 kg | 17,28         |
| 0406 90 85 9930 | L04      | EUR/100 kg | 18,12         | 0406 90 88 9500 | L04      | EUR/100 kg | 13,52         |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 22,65         |                 | L40      | EUR/100 kg | 16,90         |
| 0406 90 85 9970 | L04      | EUR/100 kg | 16,61         |                 |          |            |               |
|                 | L40      | EUR/100 kg | 20,76         |                 |          |            |               |

Sihtkohad on määratletud järgmiselt:

L20: Kõik sihtkohad, välja arvatud:

- a) kolmandad riigid: Andorra, Püha Tool (Vatikani Linnriik), Liechtenstein ja Ameerika Ühendriigid;
- b) ELi liikmesriikide territooriumid, mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Fääri saared, Gröönimaa, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livigno ja Campione d'Italia omavalitsusüksused, ja need Küprose Vabariigi piirkonnad, mille üle Küprose Vabariigi valitsusel puudub tegelik kontroll;
- c) Euroopa territooriumid, mille välissuhete eest vastutab liikmesriik, kuid mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Gibraltar.
- d) komisjoni määruse (EÜ) nr 800/1999 artikli 36 lõike 1, artikli 44 lõike 1 ja artikli 45 lõike 1 kohane eksport (ELT L 102, 17.4.1999, lk 11).

L04: Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Kosovo (\*), Serbia, Montenegro ja endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik.

L40: Kõik sihtkohad, välja arvatud:

- a) kolmandad riigid: L04, Andorra, Island, Liechtenstein, Norra, Šveits, Püha Tool (Vatikani Linnriik), Ameerika Ühendriigid, Horvaatia, Türgi, Austraalia, Kanada, Uus-Meremaa ja Lõuna-Aafrika;
- b) ELi liikmesriikide territooriumid, mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Fääri saared, Gröönimaa, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livigno ja Campione d'Italia omavalitsusüksused, ja need Küprose Vabariigi piirkonnad, mille üle Küprose Vabariigi valitsusel puudub tegelik kontroll;
- c) Euroopa territooriumid, mille välissuhete eest vastutab liikmesriik, kuid mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Gibraltar.
- d) komisjoni määruse (EÜ) nr 800/1999 artikli 36 lõike 1, artikli 44 lõike 1 ja artikli 45 lõike 1 kohane eksport (ELT L 102, 17.4.1999, lk 11).

(\*) Nii nagu määratletud ÜRO julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonis 1244.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 234/2009,****19. märts 2009,****millega määratakse kindlaks või eksporditoetuse ülempiir määrusega (EÜ) nr 619/2008 ette nähtud alalise pakkumismenetluse raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 164 lõiget 2 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 27. juuni 2008. aasta määruses (EÜ) nr 619/2008, millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus eksporditoetusteks seoses teatavate piimatoodetega, <sup>(2)</sup> on sätestatud alaline pakkumismenetlus.
- (2) Vastavalt komisjoni 10. detsembri 2007. aasta määruse (EÜ) nr 1454/2007 (millega nähakse ette pakkumismenetluse kehtestamise ühised eeskirjad, et määrata kindlaks

teatavate põllumajandustoodete eksporditoetused) <sup>(3)</sup> artiklile 6 ja võttes arvesse pakkumiskutse alusel esitatud pakkumiste läbivaatamise tulemusi, tuleks kindlaks määrata eksporditoetuse ülempiir pakkumismenetluse raames, mis lõpeb 17. märtsil 2009.

- (3) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määrusega (EÜ) nr 619/2008 välja kuulutatud alalise pakkumismenetluse raames, mis lõpeb 17. märtsil 2009, kehtestatakse kõnealuse määruse artikli 1 punktides a ja b osutatud toodete ning artiklis 2 osutatud sihtkohtade puhul toetuse ülempiir vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 20. märtsil 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor**Jean-Luc DEMARTY*

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 168, 28.6.2008, lk 20.

<sup>(3)</sup> ELT L 325, 11.12.2007, lk 69.

## LISA

(EUR/100 kg)

| Toode  | Eksporditoetuste nomenklatuuri kood | Eksporditoetuse maksimumsumma ekspordil<br>määruse (EÜ) nr 619/2008 artiklis 2 nimetatud<br>sihtkohtadesse |
|--------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Või    | ex 0405 10 19 9700                  | 60,00                                                                                                      |
| Võiõli | ex 0405 90 10 9000                  | 73,00                                                                                                      |

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 235/2009,****19. märts 2009,****millega määratakse kindlaks lõssipulbri eksporditoetuse ülempiir määrusega (EÜ) nr 619/2008 ette nähtud alalise pakkumismenetluse raames**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 164 lõiget 2 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 27. juuni 2008. aasta määruses (EÜ) nr 619/2008, millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus eksporditoetusteks seoses teatavate piimatoodetega, <sup>(2)</sup> on sätestatud alaline pakkumismenetlus.
- (2) Vastavalt komisjoni 10. detsembri 2007. aasta määruse (EÜ) nr 1454/2007 (millega nähakse ette pakkumismenetluse kehtestamise ühised eeskirjad, et määrata kindlaks

teatavate põllumajandustoodete eksporditoetused) <sup>(3)</sup> artiklile 6 ja võttes arvesse pakkumiskutse alusel esitatud pakkumiste läbivaatamise tulemusi, tuleks kindlaks määrata eksporditoetuse ülempiir pakkumismenetluse raames, mis lõpeb 17. märtsil 2009.

- (3) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruses (EÜ) nr 619/2008 välja kuulutatud alalise pakkumismenetluse raames, mis lõpeb 17. märtsil 2009, on vastavalt kõnealuse määruse artikli 1 punktis c ja artiklis 2 osutatud toote ja sihtkohtade puhul toetuse ülempiir 22,00 eurot 100 kg kohta.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 20. märtsil 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 168, 28.6.2008, lk 20.

<sup>(3)</sup> ELT L 325, 11.12.2007, lk 69.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 236/2009,****19. märts 2009,****millega kinnitatakse kodulinnuliha- ja munasektorite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 143,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2783/75 ovoalbumiini ja laktalbumiini ühise kaubandussüsteemi kohta, eriti selle artikli 3 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruses (EÜ) nr 1484/95 <sup>(2)</sup> on sätestatud täiendava imporditollimaksu süsteemi rakendamise üksikasjalikud eeskirjad ning on kinnitatud kodulinnuliha- ja munasektorite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad.
- (2) Kodulinnuliha- ja munasektorites ning ovoalbumiini impordihindade määramise aluseks oleva teabe korrapä-

rase kontrollimise tulemusel tuleks muuta teatavate toodete tüüpilisi impordihindu, võttes arvesse päritolule vastavaid hinnaerinevusi. Seepärast tuleks tüüpilised hinnad avaldada.

- (3) Turuolukorda arvesse võttes tuleks seda muudatust kohaldada võimalikult kiiresti.
- (4) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 1484/95 I lisa asendatakse käesoleva määruse lisaga.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> EÜT L 145, 29.6.1995, lk 47.

## LISA

**Komisjoni 19. märts 2009. aasta määrusele, millega kinnitatakse kodulinnuliha- ja munasektorite ning ovoalbumiini tüüpilised hinnad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1484/95**

## „I LISA

| CN-kood    | Toote kirjeldus                         | Tüüpiline hind<br>(EUR/100 kg) | Artikli 3 lõikes 3<br>osutatud tagatis<br>(EUR/100 kg) | Päritolu <sup>(1)</sup> |
|------------|-----------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------|
| 0207 12 10 | Nn 70 % kanarümbad, külmutatud          | 114,6                          | 0                                                      | BR                      |
|            |                                         | 106,9                          | 0                                                      | AR                      |
| 0207 12 90 | Nn 65 % kanarümbad, külmutatud          | 124,5                          | 0                                                      | BR                      |
|            |                                         | 127,2                          | 0                                                      | AR                      |
| 0207 14 10 | Kanade kondita jaotustükid, külmutatud  | 204,4                          | 29                                                     | BR                      |
|            |                                         | 229,8                          | 21                                                     | AR                      |
|            |                                         | 270,3                          | 9                                                      | CL                      |
| 0207 14 50 | Kana rinnatükid, külmutatud             | 192,6                          | 6                                                      | BR                      |
|            |                                         | 146,3                          | 20                                                     | AR                      |
| 0207 14 60 | Kana koivad, külmutatud                 | 115,5                          | 8                                                      | BR                      |
| 0207 25 10 | Nn 80 % kalkunirümbad, külmutatud       | 213,5                          | 0                                                      | BR                      |
| 0207 27 10 | Kalkuni kondita jaotustükid, külmutatud | 265,9                          | 9                                                      | BR                      |
|            |                                         | 262,5                          | 10                                                     | CL                      |
| 0408 11 80 | Munakollased                            | 383,8                          | 0                                                      | AR                      |
| 0408 91 80 | Kooreta linnunad, kuivatatud            | 378,3                          | 0                                                      | AR                      |
| 1602 32 11 | Kuumtöötlemata valmistised kanast       | 211,6                          | 23                                                     | BR                      |
| 3502 11 90 | Munaalbumiin, kuivatatud                | 563,1                          | 0                                                      | AR                      |

<sup>(1)</sup> Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 237/2009,****19. märts 2009,****millega kehtestatakse asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditava piima ja piimasaaduste suhtes kohaldatavad toetusemäärad**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 164 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 162 lõike 1 punktis b nähakse ette, et nimetatud määruse artikli 1 lõike 1 punktis p viidatud ning I lisa XVI osas loetletud toodete rahvusvahelises kaubanduses ja ühenduses kehtiva hinna vahe võib katta eksporditoetuse abil, kui neid kaupu eksporditakse nimetatud määruse XX lisa IV osas loetletud kaupadena.
- (2) Komisjoni 30. juuni 2005. aasta määruses (EÜ) nr 1043/2005, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 3448/93 seoses teatavate asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate põllumajandussaaduste ja -toodete eksporditoetuste andmise süsteemiga ning nende toetussummade kinnitamise kriteeriumidega, <sup>(2)</sup> on sätestatud tooted, mille suhtes tuleks kehtestada toetusemäär, mida kohaldatakse juhul, kui neid tooteid eksporditakse määruse (EÜ) nr 1234/2007 XX lisa IV osas loetletud kaupadena.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1043/2005 artikli 14 teise lõigu punkti a kohaselt tuleb toetusemäär iga kõnealuse põhisaaduste 100 kg kohta kehtestada ajavahemikuks, mis võrdub ajavahemikuga, mis on ette nähtud toetuste määramiseks samade toodete ekspordimiseks töötlemata kujul.

- (4) Mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voorus sõlmitud põllumajanduslepingu artiklis 11 nähakse ette, et kaubas sisalduva toote eksporditoetus ei tohi ületada toetust, mida kohaldatakse nimetatud toote ekspordimise korral edasise töötlemiseta.

- (5) Asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate teatavate piimasaaduste puhul võib kõrgete toetusemäärade eelkinnitamine siiski ohtu seada nende toetustega seoses võetud kohustused. Selle ohu ära hoidmiseks on seetõttu vaja võtta tarvitusele asjakohased ettevaatusabinõud, kuid ilma, et see takistaks pikaajaliste lepingute sõlmimist. Abinõu, mis peaks võimaldama neid kaht eesmärki täita, on kehtestada kõnealuste toodete toetuste eelkinnitamiseks toetuse erimäär.

- (6) Määruse (EÜ) nr 1043/2005 artikli 15 lõikes 2 on sätestatud, et toetusemäära kehtestamisel tuleb vajaduse korral arvesse võtta tootmistoetusi, abi või muid samaväärse toimega meetmeid, mida kohaldatakse kõigis liikmesriikides vastavalt põllumajandusturgude ühist korraldust käsitlevale määrusele määruse (EÜ) nr 1043/2005 I lisas loetletud põhisaaduste või samalaadsete toodete suhtes.

- (7) Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 100 lõikes 1 sätestatakse toetuse maksmine ühenduses toodetud lõssi puhul, mis on töödeldud kaseiiniks, kui selline piim ja sellest toodetud kaseiin vastavad teatavatele tingimustele.

- (8) Komisjoni 9. novembri 2005. aasta määruses (EÜ) nr 1898/2005, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses koore, või ja kontsentreeritud või realiseerimise meetmetega ühenduse turul, <sup>(3)</sup> on sätestatud, et teatavaid kaupu valmistavatele tööstusettevõtetele tuleks anda võimalus saada võid ja koort alandatud hindadega.

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.<sup>(2)</sup> ELT L 172, 5.7.2005, lk 24.<sup>(3)</sup> ELT L 308, 25.11.2005, lk 1.

- (9) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 1043/2005 I lisa ja määruse (EÜ) nr 1234/2007 I lisa XVI osas loetletud ning määruse (EÜ) nr 1234/2007 XX lisa IV osas loetletud kaupadena eksporditavate põhisaaduste suhtes kohaldatavad toetusemäärad sätestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 20. märtsil 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel*  
*ettevõtluse ja tööstuse peadirektor*  
Heinz ZOUREK

---

## LISA

**Asutamislepingu I lisas loetlemata kaupadena eksporditavate teatavate piimasaaduste suhtes alates  
20. märts 2009 kohaldatavad toetusemäärad <sup>(1)</sup>**

(EUR/100 kg)

| CN-kood       | Kirjeldus                                                                                                                                                | Toetusemäär                      |                    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------|
|               |                                                                                                                                                          | Toetuse<br>eelkinnituse<br>puhul | Muudel<br>juhtudel |
| ex 0402 10 19 | Piim pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldusega kuni 1,5 massiprotsenti (TR 2):                  |                                  |                    |
|               | a) CN-koodiga 3501 kauba eksportimisel                                                                                                                   | —                                | —                  |
|               | b) muu kauba eksportimisel                                                                                                                               | 19,00                            | 19,00              |
| ex 0402 21 19 | Piim pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, suhkru- või muu magusainelisandita, rasvasisaldusega 26 massiprotsenti (TR 3):                        |                                  |                    |
|               | a) sellise kauba eksportimisel, mis sisaldab määruse (EÜ) nr 1898/2005 alusel saadud alandatud hinnaga võid või koort TR 3-ga samalaadsete toodete kujul | 31,50                            | 31,50              |
|               | b) muu kauba eksportimisel                                                                                                                               | 29,00                            | 29,00              |
| ex 0405 10    | Või, rasvasisaldusega 82 massiprotsenti (TR 6):                                                                                                          |                                  |                    |
|               | a) sellise kauba eksportimisel, mis sisaldab määruse (EÜ) nr 1898/2005 nõuetele vastavalt toodetud alandatud hinnaga võid või koort                      | 55,00                            | 55,00              |
|               | b) CN-koodiga 2106 90 98 kauba eksportimisel, mis sisaldab piima-rasva vähemalt 40 % massist                                                             | 56,28                            | 56,28              |
|               | c) muu kauba eksportimisel                                                                                                                               | 55,00                            | 55,00              |

<sup>(1)</sup> Käesolevas lisas sätestatud määrasid ei kohaldata ekspordi puhul

- kolmandatesse riikidesse: Andorra, Püha Tool (Vatikani Linnriik), Liechtenstein, Ameerika Ühendriigid ning Šveitsi Konföderatsiooni eksporditava kauba suhtes, mis on loetletud Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel 22. juulil 1972. aastal sõlmitud lepingu 2. protokolli I ja II tabelis;
- ELi liikmesriikide territooriumidele, mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osad: Ceuta, Melilla, Livigno ja Campione d'Italia omavalitsusüksused, Helgoland, Gröönimaa, Fääri saared ja need Küprose Vabariigi piirkonnad, mille üle Küprose Vabariigi valitsusel puudub tegelik kontroll;
- Euroopa territooriumidele, mille välissuhete eest liikmesriik on vastutav ja mis ei ole ühenduse tolliterritooriumi osa: Gibraltar.
- komisjoni määruse (EÜ) nr 800/1999 artikli 36 lõike 1, artikli 44 lõike 1 ja artikli 45 lõike 1 kohased sihtkohad (ELT L 102, 17.4.1999, lk 11).

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 238/2009,****19. märts 2009,****millega määratakse kindlaks või maksimaalne kokkuostuhind määrusega (EÜ) nr 186/2009 avatud  
pakkumismenetluse raames esimeseks individuaalseks pakkumiskutseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 43 koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 186/2009 <sup>(2)</sup> on avatud või kokkuost pakkumismenetluse teel ajavahemikuks, mis lõpeb 31. augustil 2009, vastavalt komisjoni 5. veebruari 2008. aasta määruses (EÜ) nr 105/2008 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses sekkumisega võiturul). <sup>(3)</sup>
- (2) Individuaalsete pakkumiskutsete raames saadud pakkumisi silmas pidades tuleb määruse (EÜ) nr 105/2008 artikli 16 lõike 2 kohaselt määrata kindlaks maksimaalne kokkuostuhind või otsustada pakkumist mitte vastu võtta.

(3) Pidades silmas esimese individuaalse pakkumiskutse raames saadud pakkumisi, tuleks kindlaks määrata maksimaalne kokkuostuhind.

(4) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määrusega (EÜ) nr 186/2009 avatud või kokkuostu pakkumismenetluse raames esimese individuaalse pakkumiskutse puhul, mille alusel tehtavate pakkumiste esitamise tähtaeg oli 17. märts 2009, kehtestatakse maksimaalseks kokkuostuhinnaks 220,00 eurot/100 kg.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 20. märtsil 2009.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. märts 2009

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 64, 10.3.2009, lk 3.

<sup>(3)</sup> ELT L 32, 6.2.2008, lk 3.

## II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

## OTSUSED

## NÕUKOGU

## NÕUKOGU OTSUS,

16. märts 2009,

**Euroopa statistika haldamise nõuandekogu eesistuja ametisse nimetamise kohta**

(2009/249/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

*Artikkel 2*

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2008. aasta otsust 235/2008/EÜ, millega asutatakse Euroopa statistika haldamise nõuandekogu, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 3,

Käesolev otsus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

võttes arvesse komisjoni arvamust,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi heakskiitu,

Brüssel, 16. märts 2009

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

Käesolevaga nimetatakse Jonny ÅKERHOLM kolmeaastaseks ajavahemikuks Euroopa statistika haldamise nõuandekogu eesistujaks.

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

A. VONDRA

---

<sup>(1)</sup> ELT L 73, 15.3.2008, lk 17.

**NÕUKOGU OTSUS,****16. märts 2009,****Euroopa statistika haldamise nõuandekogu kolme liikme ametisse nimetamise kohta****(2009/250/EÜ)**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2008. aasta otsust nr 235/2008/EÜ, millega moodustatakse Euroopa statistika haldamise nõuandekogu, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 3,

võttes arvesse komisjoni arvamust,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

Käesolevaga nimetatakse kolmeaastaseks perioodiks nõukogu esindavateks Euroopa statistika haldamise nõuandekogu liikmeteks järgmised isikud:

— Sir Tony ATKINSON, vanemteadur, Nuffield College, Oxford, Ühendkuningriik;

— Johann HAHLEN, Föderalse Statistikaameti endine direktor, Saksamaa;

— Edvard OUTRATA, Tšehhi Statistikaameti endine direktor, Tšehhi Vabariik.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 16. märts 2009

*Nõukogu nimel**eesistuja*

A. VONDRA

---

<sup>(1)</sup> ELT L 73, 15.3.2008, lk 17.

# KOMISJON

## KOMISJONI OTSUS,

17. märts 2009,

**millega kohustatakse liikmesriike tagama, et biotsiidi dimetüülfumaraat sisaldavaid tooteid ei lasta turule ega tehta turul kättesaadavaks**

(teatavaks tehtud numbri K(2009) 1723 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2009/251/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

kasutatakse kaitsena hallitussente eest, mis võivad niiskes kliimas ladustamise ja transportimise ajal nahk-mööblit ja -jalatseid kahjustada.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. detsembri 2001. aasta direktiivi 2001/95/EÜ üldise tooteohutuse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 13,

olles konsulteerinud liikmesriikidega,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt direktiivile 2001/95/EÜ on tootjad kohustatud turule laskma ainult ohutuid tarbekaupu.

(2) On kindlaks tehtud, et mitme liikmesriigi turul kättesaadav mööbel ja jalatsid on kahjustanud Prantsusmaa, Poola, Soome, Rootsi ja Ühendkuningriigi tarbijate tervist.

(3) Kliiniliste katsete kohaselt kahjustas inimeste tervist kemiaal nimega dimetüülfumaraat, mis on biotsiid, mida

(4) Dimetüülfumaraat oli enamasti pakitud väikestesse kottidesse, mis kinnitati mööbli sisse või pandi jalatsikarpidesse. Aurustudes kattis see toote, kaitses seda hallitussente eest. Samas mõjutas dimetüülfumaraat siiski ka tarbijaid, kes tootega kokku puutusid. Dimetüülfumaraat jõudis läbi riiete tarbijate nahale <sup>(2)</sup> ning põhjustas kontaktdermatiiti, mis oli valulik ja millega kaasnes sügelus, ärritus, punetus ja põletus ning mõnel juhul ägedad hingamisteedega seotud probleemid. Dermatiiti oli eriti raske ravida. Seega kujutab dimetüülfumaraat endast tõsist ohtu.

(5) Direktiivi 2001/95/EÜ artikli 13 kohaselt võib Euroopa Komisjon, kui ta saab teada teatavatest toodetest tulenevast tõsisest ohust tarbijate tervisele ja ohutusele, võtta teataval tingimustel vastu otsuse, mille kohaselt peavad liikmesriigid võtma meetmeid, et piirata selliste toodete kättesaadavust turul või kehtestada eritingimused nende turul kättesaadavaks tegemisele.

(6) Selline otsus võidakse vastu võtta juhul, kui a) liikmesriikides kehtestatud või kehtestatavad lähenemisviisid asjaomase ohu käsitlemise osas erinevad oluliselt, b) asjaomase ohutusprobleemi laadi tõttu ei saa ohtu käsitleda asjaomase toote suhtes ühenduse eriõigusaktidega ette nähtud muude menetluste kohaselt asja kiireloomulisusele vastaval viisil ning c) ohtu saab tõhusalt kõrvaldada ainult ühenduse tasandil kohaldatavate asjakohaste meetmete abil, et tagada tarbijate tervise ja ohutuse järjepidev ja kõrgetasemeline kaitse ning siseturu nõuetekohane toimimine.

<sup>(1)</sup> EÜT L 11, 15.1.2002, lk 4.

<sup>(2)</sup> Williams JDL, et al (2008), „An outbreak of furniture dermatitis in the U.K.”, *British Journal of Dermatology* 159: 233–234.

- (7) Kliinilised inimuuritud (<sup>1</sup>) (plaastritestid) on näidanud, et dimetüülfumaraati sisaldav nahkmööbel ja puhast dimetüülfumaraati sisaldavad plaastrid põhjustasid tugevaid reaktsioone juba kontsentratsioonis alla 1 mg/kg. Kõnealuse katse alusel võttis Prantsusmaa vastu dekree, (<sup>2</sup>) millega keelatakse dimetüülfumaraati sisaldavate istmekatete ja jalatsite import ja turule laskmine. Prantsusmaa dekree kohaselt tuleb turult kõrvaldada kõik istmekatted ja jalatsid, mis nähtavalt sisaldavad või mille pakend nähtavalt sisaldab dimetüülfumaraati. Dekreet kehtib ühe aasta. Belgia andis sama uuringu alusel välja dekree, (<sup>3</sup>) millega keelatakse kõikide dimetüülfumaraati sisaldavate kaupade ja toodete turule laskmine. Hispaania võttis vastu meetmed, (<sup>4</sup>) mille kohaselt on keelatud dimetüülfumaraadi kasutamine kõikides tarbekaupades, mis puutuvad kokku nahaga.
- (8) Belgia, Hispaania ja Prantsusmaa on ainsad liikmesriigid, kes on vastu võtnud konkreetsed reguleerivad meetmed, et käsitleda biotsiidid dimetüülfumaraat tulenevat tõsist ohtu tarbijate tervisele.
- (9) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 1998. aasta direktiivi 98/8/EÜ (mis käsitleb biotsiidide turuleviimist) (<sup>5</sup>) (edaspidi „biotsiidide direktiiv“) artikli 2 lõike 1 punkti a kohaselt on biotsiidid toimeained ja valmistised, mis sisaldavad üht või enam toimeainet, mis on ette nähtud kahjulike organismide keemiliste või bioloogiliste vahenditega hävitamiseks, tõrjeks, kahjutuks muutmiseks, nende toime ärahoidmiseks või muul viisil nende vastu võitlemiseks. Biotsiidide direktiivi artikli 3 lõikes 1 on sätestatud, et liikmesriigid näevad ette, et biotsiidi võib turule lasta ja nende territooriumil kasutada ainult juhul, kui selle jaoks on kooskõlas kõnealuse direktiiviga luba antud; direktiivi artikli 5 lõike 1 punkti b alapunktis iii on sätestatud, et liikmesriigid lubavad biotsiidi kasutada ainult juhul, kui see muu hulgas ei avalda ise ega oma jääkide vahendusel otse või kaudselt vastuvõetamatut mõju inimeste tervisele. Biotsiid peab vastama väga rangetele ohutusnõuetele, enne kui saab lubada selle turule laskmist.
- (10) Biotsiidide direktiivi kohaselt ei ole ühenduses lubatud dimetüülfumaraati kasutada. Seega ei ole dimetüülfumaraati sisaldavad biotsiidid, mis on ette nähtud toodete kaitsmiseks hallitussüsteemide eest, ühenduses seaduslikult kättesaadavad ning seega ei saa ükski ELis toodetud toode seaduslikult dimetüülfumaraati sisaldada. Ühendusesse imporditavate dimetüülfumaraati sisaldavate toodete (või tooraine) puhul piirangud siiski ei kehti.
- (11) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1907/2006 (mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ja millega asutatakse Euroopa Kemikaalide Agentuur ning muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93, komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ) (<sup>6</sup>) kohaseid piiranguid ei oleks lühikeses perspektiivis võimalik rakendada ning need ei oleks seega piisavad, võttes arvesse praegu vajaliku riskijuhtimise kiireloomulisust.
- (12) Nendes tingimustes tuleks liikmesriikidelt nõuda, et kuni leitakse lõplik lahendus, tagavad nad, et dimetüülfumaraati sisaldavaid tooteid ei lasta turule ega tehta turul kättesaadavaks, et hoida ära nendest toodetest tarbijatele tulenev tõsine oht.
- (13) Dimetüülfumaraadi sisaldus tootes tuleks kindlaks määrata suhtena maksimummäär, mis on 0,1 mg dimetüülfumaraati kilogrammi toote või toote osa kohta. Leitakse, et see on piisavalt väike kogus võrreldes 1 mg/kg suuruse kogusega, mis põhjustas eespool nimetatud plaastritestide käigus tugeva reaktsiooni. Seega lahendab 0,1 mg/kg suuruse maksimummäär kehtestamine asjakohaselt dimetüülfumaraati sisaldavatest toodetest tuleneva tõsise ohu probleemi.
- (14) Sellest tulenevalt peaks kasutatava analüütilise meetodiga olema võimalik usaldusväärselt kindlaks määrata 0,1 mg suurune dimetüülfumaraadi sisaldus ühe kilogrammi toote või toote osa kohta. See tähendab, et koguse kindlaksmääramise piir peaks olema 0,1 mg/kg või vähem.
- (15) Liikmesriigid peavad tegema turujärelevalvet ja jõustamistoiminguid, et ennetada ohtlike toodetega kaasnevaid ohte tarbijate tervisele ja ohutusele.

(<sup>1</sup>) Rantanen, T (2008), The cause of the Chinese sofa/chair dermatitis epidemic is likely to be contact allergy to dimethylfumarate, a novel potent contact sensitizer. Concise communication, *British Journal of Dermatology* 159: 218–221.

(<sup>2</sup>) Ministry for the Economy, Industry and Employment, Decree of 4 December 2008 suspending the placing on the market of seats and footwear containing DMF from the market. JORF (Prantsuse Vabariigi Teataja), 10. detsember 2008, Text 17 of 108.

(<sup>3</sup>) The Minister for Public Health and the Minister for Consumer Protection, Ministerial Decree concerning the prohibition of placing articles and products containing DMF on the market. *Belgisch Staatsblad/Moniteur belge* (Belgia ametlik väljaanne), 12. jaanuar 2009.

(<sup>4</sup>) Riikliku tarbijakaitse instituudi 22. detsembri 2008. aasta resolutsioon. BOE (Hispaania ametlik väljaanne) nr 18, 21. jaanuar 2009, V osa, B jagu, lk 5474.

(<sup>5</sup>) EÜT L 123, 24.4.1998, lk 1.

(<sup>6</sup>) ELT L 396, 30.12.2006, lk 1. Parandus: ELT L 136, 29.5.2007, lk 3.

- (16) Lühike üleminekuperiood on vajalik nii liikmesriikide huvides, kes peavad tagama käesoleva otsuse kohaldamise, kui ka tootjate ja levitajate huvides, kes on kohustatud turule laskma ainult ohutuid tooteid. Sobiv oleks kehtestada võimalikult lühike üleminekuperiood, mis oleks kooskõlas vajadusega hoida ära uusi tarbijate tervist ja ohutust tõsiselt kahjustavaid juhtumeid ning tagaks proportsionaalsuse põhimõtte järgimise.
- (17) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas direktiivi 2001/95/EÜ artikli 15 alusel moodustatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

##### Mõisted

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „dimetüülfumaraat” – keemiline dimetüülfumaraat, mille IUPACi nimi on dimetüül-(E)-buteendioaat, CASi number 624-49-7 ja EINECSi number 210-849-0;
- b) „toode” – mis tahes toode direktiivi 2001/95/EÜ artikli 2 punktis a määratletud tähenduses;
- c) „dimetüülfumaraati sisaldav toode” – mis tahes toode või toote osa,
- i) mille dimetüülfumaraadi sisaldus on deklareeritud, nt ühes või enamas kotis, või
- ii) mille dimetüülfumaraadi sisaldus on üle 0,1 mg/kg toote või toote osa kaalust;
- d) „turule laskmine” – toote esmakordne kättesaadavaks tegemine ühenduse turul;
- e) „turul kättesaadavaks tegemine” – toote pakkumine ärilise tegevuse eesmärgil, kas tasu eest või tasuta, ühenduse turul levitamiseks, tarbimiseks või kasutamiseks.

#### Artikkel 2

##### Rakendamine

1. Alates 1. maist 2009 peavad liikmesriigid tagama, et dimetüülfumaraati sisaldavate toodete turule laskmine või turul kättesaadavaks tegemine on keelatud.
2. Alates 1. maist 2009 peavad liikmesriigid tagama, et turule lastud või turul kättesaadavaks tehtud dimetüülfumaraati sisaldavad tooted kõrvaldatakse turult ja nõutakse tarbijatelt tagasi ning tarbijaid teavitatakse piisavalt ohust, mida kõnealused tooted võivad põhjustada.
3. Liikmesriigid teavitavad komisjoni käesoleva artikli kohaselt võetud meetmetest viivitamata vastavalt direktiivi 2001/95/EÜ artiklile 12.

#### Artikkel 3

##### Teavitamine

Liikmesriigid võtavad käesoleva otsuse täitmiseks vajalikud meetmed, avaldavad need ja teatavad neist komisjonile.

#### Artikkel 4

##### Kohaldamisaeg

Käesolevat otsust kohaldatakse kuni 15. märtsini 2010.

#### Artikkel 5

##### Adressaadid

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 17. märts 2009

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Meglana KUNEVA

**PARANDUSED****Nõukogu 16. märtsi 2009. aasta otsuse 2009/242/EÜ (Regioonide Komitee Itaalia liikme ametisse nimetamise kohta) parandus**

(Euroopa Liidu Teataja L 72, 18. märts 2009)

Leheküljel 5

asendatakse allkirjastaja nimi „L. CHATEL”

järgmisega: „A. VONDRA”.

**Nõukogu 24. oktoobri 2006. aasta direktiivi 2006/88/EÜ (vesiviljelusloomade ja vesiviljelustoodete loomatervishoiunõuete ning teatavate veeloomadel esinevate taudide ennetamise ja tõrje kohta) parandus**

(Euroopa Liidu Teataja L 328, 24. november 2006)

1. Leheküljel 23 artikli 17 pealkiri

„Taudidele vastuvõtlike liikide või vektorliikide hulka kuuluvate vesiviljelusloomade sissetoomine taudivabadesse piirkondadesse”

asendatakse järgmisega: „Vektorliikide hulka kuuluvate vesiviljelusloomade sissetoomine taudivabadesse piirkondadesse”.

2. Leheküljel 43 IV lisa II osa alapealkirja „Mitteeksootilised taudid” 2. veeru 7. rida

„Ihtüoftirioos”

asendatakse järgmisega: „Viiruslik valgelaiksus”.